



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 June 2021  
Russian  
Original: English

**Рабочая группа открытого состава  
по проблемам старения**  
Одиннадцатая сессия  
Нью-Йорк, 29 марта — 1 апреля 2021 года

## **Доклад Рабочей группы открытого состава по проблемам старения о работе ее одиннадцатой рабочей сессии**

*Докладчик:* г-жа Ренне Эбби (Гана)

### **I. Организация работы сессии**

#### **A. Открытие и продолжительность сессии**

1. Рабочая группа открытого состава по проблемам старения провела свою одиннадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 29 марта по 1 апреля 2021 года. Рабочая группа провела три официальных и пять неофициальных заседаний.
2. Сессию открыла заместитель Председателя Рабочей группы Розени Б. Фангко (Филиппины).

#### **B. Участники**

3. В работе сессии принимали участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций. На сессии присутствовали также представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций (НПО). Со списком участников можно ознакомиться по адресу: <http://social.un.org/ageing-working-group/eleventhsession.shtml>.

#### **C. Выборы должностных лиц**

4. На своем 1-м и 2-м заседаниях 29 марта Рабочая группа рассмотрела кандидатуры в состав Бюро Рабочей группы и путем аккламации избрала Марию дель Кармен Скефф (Аргентина) Председателем и Шпелу Кошир (Словения) и Стефано Гуэрру (Португалия) заместителями Председателя.



5. Состав Бюро на одиннадцатой сессии Рабочей группы был следующим:

*Председатель:*

Мария дель Кармен Скефф (Аргентина)

*Заместители Председателя:*

Розени Б. Фанго (Филиппины)

Шпела Кошир (Словения)

Стефано Гуэрра (Португалия)

*Докладчик:*

Ренне Эбби (Гана)

## **D. Повестка дня и организация работы**

6. На своем 1-м и 2-м заседаниях Рабочая группа рассмотрела и утвердила предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [A/AC.278/2021/1](#). Повестка дня включала следующие пункты:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Участие национальных правозащитных учреждений в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения.
4. Участие неправительственных организаций в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения.
5. Меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей.
6. Последующие действия в связи с резолюцией [75/152](#): меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей: передовой опыт, извлеченные уроки, возможное содержание многостороннего правового документа и определение областей и вопросов, требующих дополнительных мер защиты и дальнейших действий.
7. Прочие вопросы.
8. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии.
9. Утверждение доклада.

7. На тех же заседаниях Рабочая группа рассмотрела и одобрила предлагаемую организацию работы своей одиннадцатой сессии, изложенную в документе [A/AC.278/2021/CRP.1](#).

8. Также на тех же заседаниях Рабочая группа обсудила и согласовала конкретный порядок проведения одиннадцатой сессии, изложенный в неофициальном документе. Рабочая группа согласилась с тем, что такой порядок будет применяться в качестве временной меры и без создания прецедента для будущих сессий Рабочей группы.

## **E. Участие национальных правозащитных учреждений в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения**

9. На своем 1-м заседании Рабочая группа была проинформирована об участии в одиннадцатой сессии 12 национальных правозащитных учреждений в

соответствии с решением 7/1 об условиях участия национальных правозащитных учреждений в ее работе (см. A/АС.278/2016/2, п. 10).

## **Е. Участие неправительственных организаций в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения**

10. На своем 1-м и 2-м заседаниях Рабочая группа рассмотрела и постановила предоставить аккредитацию следующим 37 неправительственным организациям для участия в ее работе:

организации «Национальные исследования по вопросам ответственности на низовом уровне и традиционной инициативы»;

организации «Дедушки и бабушки Уганды» (ДДББУ);

организации «Фундасьон НТД»;

организации «Конвит АС»;

Общественной службе «Холокост», дома престарелых СЈЕ;

организации «Болезнь Альцгеймера и связанные с ней психические расстройства в Замбии»;

Коалиции обществ за права пожилых людей в Нигерии (КОСРОПИН);

Инициативе «Азар» в отношении расширения прав и возможностей лиц, находящихся в уязвимом положении;

Информационно-просветительской сети для бабушек (ГРАН);

Глобальному фонду «Теггу Обасе Нкаме»;

Союзу пенсионеров гражданской службы (СПГС);

Организации за фундаментальные права «Ланка»;

Ассоциации солидарности и Центру подготовки по вопросам расширения прав и возможностей (центр подготовки кадров)

Ассоциации пожилых людей (Тафта);

Ассоциации преподавателей университетов пенсионного возраста (АСПУР);

Центру счастливых пожилых людей (ЦХЕП);

организации «Друзья старшего поколения»;

организации «Инициатива в отношении чрезвычайной помощи в Африке»;

Обществу пенсионеров Словении (СДУС);

Партнерству «Ширакат» в интересах развития;

Фонду в поддержку мира;

организации «Хэлс кэр Сент-Элизабет» (СЭ Хэлс);

Национальной ассоциации пожилых граждан Либерии (НАСКОЛ);

организации «Ардагер»;

Форуму за права пожилых людей, Бангладеш (ФРЕБ);

Государственной конфедерации активных пожилых людей (КОНФЕМАК);

организации «Турбота про литних в Украйни» (ТЛУ);  
организации «Миссия успокоения»;  
Центру инновационного социального развития — Гана;  
организации «Поддержка просвещения в сфере репродуктивного здоровья в Гане»;  
Либерийской ассоциации пенсионеров (ЛАРП);  
Глобальной инициативе в области окружающей среды и урегулирования разногласий (ГЕР);  
Ассоциации одиноких матерей Кении (АСМОК);  
организации «Инициатива Нигерии в отношении здоровья головного мозга»;  
Европейской сети пожилых людей;  
Общественной службе Южной Африки «Передвижная кухня»;  
Национальному совету по делам семьи (НСДС).

11. На 1-м заседании представитель Российской Федерации сделал заявление по порядку ведения заседания, на которое ответила Председатель.

12. На 2-м заседании с заявлениями выступили представители Турции, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Канады и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также наблюдатель от Европейского союза.

13. Также на 2-м заседании Рабочая группа в результате заносимого в отчет о заседании голосования постановила 59 голосами против 5 при 29 воздержавшихся предоставить аккредитацию неправительственной организации «Сирийская медицинская ассоциация экспатриантов (СЕМА)» для участия в ее работе. Голоса распределились следующим образом<sup>1</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

*Голосовали против:*

Беларусь, Иран (Исламская Республика), Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика и Эритрея.

*Воздержались:*

Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Гаити, Гана, Египет, Йемен, Индонезия, Ирак, Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Малави,

---

<sup>1</sup> Впоследствии делегация Черногории указала, что она намеревалась голосовать за.

Малайзия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Перу, Сенегал, Сингапур, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Чили, Эквадор, Эфиопия и Ямайка.

## **G. Документация**

14. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Рабочей группы на ее одиннадцатой рабочей сессии, размещен по адресу: <http://social.un.org/ageing-working-group/eleventhsession.shtml>.

## **II. Меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей**

15. Рабочая группа рассмотрела пункт 5 повестки дня на своих 1-м и 2-м заседаниях, состоявшихся 29 марта, и провела общее обсуждение этого пункта.

16. На своем 1-м заседании Рабочая группа начала общее обсуждение данного пункта и просмотрела заранее записанное заявление представителя Португалии (от имени Европейского союза); заслушала выступления представителей Люксембурга (от имени Основной группы Организации Объединенных Наций по ЛГБТИ) и Чили (от имени Группы друзей пожилых людей); и просмотрела заранее записанные выступления представителей Германии, Ганы, Аргентины, Италии, Мальты, Гватемалы, Российской Федерации, Нигерии, Перу, Словении, Эквадора, Чили, Коста-Рики, Кении, Бразилии, Доминиканской Республики, Австрии, Португалии, Сальвадора, Республики Корея, Колумбии, Индии и Испании.

17. На своем 2-м заседании Рабочая группа продолжила общее обсуждение данного пункта и заслушала заявления представителей Намибии, Непала, Бутана, Таиланда, Боснии и Герцеговины, Канады, Шри-Ланки, Филиппин, Парагвая, Марокко, Алжира, Китая, Кот-д'Ивуара, Малайзии, Турции, Кубы, Японии, Соединенного Королевства, Сингапура, Франции, Египта, Мексики, Пакистана и Эфиопии, а также наблюдателя от Святого Престола. На том же заседании Рабочая группа просмотрела заранее записанные заявления представителей национальных правозащитных учреждений Польши, Грузии и Германии, а также представителей следующих НПО: Международного центра долголетия (Канада); Национальной ассоциации организаций пожилых граждан Германии; Международной сети по предотвращению жестокого обращения с престарелыми; организации «ХелпЭйдж», Индия; Японского центра поддержки деятельности и исследований в интересах пожилых людей; Европейской сети организаций по защите прав пожилых людей; Регионального общественного фонда помощи престарелым «Доброе дело» (Российская Федерация); Международной ассоциации геронтологии и гериатрии; Кубинской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций; и организации «ХелпЭйдж Интернэшнл», Испания.

### **III. Последующие действия в связи с резолюцией 75/152: меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей: передовой опыт, извлеченные уроки, возможное содержание многостороннего правового документа и определение областей и вопросов, требующих дополнительных мер защиты и дальнейших действий**

18. В соответствии с особым порядком проведения одиннадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела пункт 6 повестки дня на неофициальных заседаниях, состоявшихся 30 и 31 марта.

### **IV. Прочие вопросы**

#### **Обсуждение дальнейших шагов**

19. В соответствии с особым порядком проведения одиннадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела пункт 7 на неофициальном заседании 1 апреля и на своем 3-м заседании, также состоявшемся 1 апреля, и провела обсуждение дальнейших шагов на неофициальном заседании.

### **V. Резюме Председателя по основным моментам обсуждений**

20. На своем 1-м и 2-м заседаниях, состоявшихся 29 марта, Рабочая группа после обсуждений приняла решение включить резюме Председателя по основным моментам обсуждений в доклад о работе сессии. Резюме Председателя приводится ниже.

#### **Введение**

Одиннадцатая сессия Рабочей группы открытого состава по проблемам старения началась с выборов должностных лиц. Рабочая группа путем аккламации избрала Марию дель Кармен Скефф (Аргентина) председателем, а Шпелу Кошир (Словения) и Стефано Гуэрру (Португалия) заместителями председателя.

Было упомянуто, что на 1-м заседании своей десятой сессии, состоявшемся 15 апреля 2019 года, Рабочая группа избрала Розени Б. Фангко (Филиппины) заместителем Председателя, а Ренне Эбби (Гана) — Докладчиком.

Что касается состава Бюро, то я хотела бы в очередной раз выразить свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что сегодня оно на 80 процентов состоит из женщин, что является чрезвычайно важным и положительным знаком в контексте усилий государств-членов и региональных групп по достижению гендерного паритета в Организации Объединенных Наций.

Открытие одиннадцатой сессии началось с приветственных слов, с которыми я обратилась к участникам в качестве Председателя Рабочей группы, после чего со вступительным словом выступил Председатель семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Затем с заявлением от имени Генерального секретаря выступила Помощник Генерального секретаря по правам человека. Наконец, Рабочая группа посмотрела видеобращение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Я хотела бы выразить свою искреннюю признательность и благодарность Председателю семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Помощнику Генерального секретаря по правам человека и Верховному комиссару по правам человека за их твердую приверженность и проникновенные послания, прозвучавшие во время открытия сессии. Для Рабочей группы большая честь, что в ее работе приняли участие такие выдающиеся профессионалы.

Затем Рабочая группа приняла повестку дня и программу работы сессии. Следует подчеркнуть, что Рабочая группа организовала свою работу в соответствии с устным решением, которое было принято в ходе обсуждения последующих шагов на десятой сессии в апреле 2019 года.

В межсессионный период Бюро предложило организовать свою работу следующим образом: провести общие прения на тему «Меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей»; дискуссионный форум по мерам нормативного характера в рамках последующей деятельности в связи с приоритетными темами десятой сессии («Образование, профессиональная подготовка, непрерывное обучение и повышение квалификации» и «Социальная защита и социальное обеспечение (включая установление минимального уровня социальной защиты)», с последующим интерактивным обсуждением; дискуссионный форум высокого уровня по воздействию коронавирусного заболевания (COVID-19) на пожилых людей с последующим интерактивным обсуждением; два дискуссионных форума по приоритетным темам «Право на труд и доступ к рынку труда» и «Доступ к правосудию»<sup>2</sup> с последующими интерактивными обсуждениями; а также дискуссию по вопросу о дальнейших шагах.

В межсессионный период Председатель просил членов Рабочей группы (государства-члены и государства-наблюдатели) и другие соответствующие заинтересованные стороны (национальные правозащитные учреждения, межправительственные организации, учреждения Организации Объединенных Наций и НПО) предоставить основные материалы по двум приоритетным темам, выбранным для одиннадцатой сессии, на базе двух анкет, подготовленных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Департаментом по экономическим и социальным вопросам. По приоритетной теме «Право на труд и доступ к рынку труда» Рабочая группа получила материалы от 31 государства-члена и государства-наблюдателя, 28 национальных правозащитных учреждений, 1 межправительственной организации, 4 структур системы Организации Объединенных Наций и 55 аккредитованных НПО. По приоритетной теме «Доступ к правосудию» Рабочая группа получила материалы от 28 государств-членов и государств-наблюдателей, 26 национальных правозащитных учреждений, 1 межправительственной организации, 3 структур системы Организации Объединенных Наций и 52 аккредитованных НПО.

Опираясь на многочисленные поступившие материалы, Бюро с помощью УВКПЧ и Департамента по экономическим и социальным вопросам подготовило по каждой приоритетной теме, подлежащей интерактивному обсуждению, документ зала заседаний, в котором кратко изложено содержание материалов и обозначены общие черты и тенденции, выявленные в ответах на вопросы анкет. Я хотела бы, в частности, поблагодарить УВКПЧ и Департамент за подготовку

<sup>2</sup> В ходе обсуждения дальнейших шагов, состоявшегося на седьмой сессии, Рабочая группа постановила, что ее будущие сессии будут посвящены конкретным проблемам, которые затрагивают осуществление пожилыми людьми своих прав человека. Перечень приоритетных вопросов, предложенных членами Рабочей группы, был включен в доклад о работе ее седьмой сессии (A/AC.278/2016/2, п. 29).

этих документов, которые помогли задать направление интерактивным обсуждениям. С документами можно ознакомиться на сайте Рабочей группы.

Кроме того, как было решено членами Бюро в межсессионный период, в ходе своей одиннадцатой сессии Рабочая группа приступила к проведению дискуссионного форума по мерам нормативного характера в целях решения вопросов, касающихся двух приоритетных тем десятой сессии, а именно «Образование, профессиональная подготовка, непрерывное обучение и повышение квалификации» и «Социальная защита и социальное обеспечение (включая установление минимального уровня социальной защиты)», и последующего интерактивного обсуждения.

В этой связи в межсессионный период Председатель просил членов Рабочей группы и другие соответствующие заинтересованные стороны представить нормативные материалы, подготовленные на основе двух анкет, разработанных УВКПЧ и Департаментом по экономическим и социальным вопросам. Рабочая группа получила материалы от 20 государств-членов и государств-наблюдателей, 20 национальных правозащитных учреждений, 1 межправительственной организации, 7 структур системы Организации Объединенных Наций и 46 аккредитованных НПО.

На основе этих материалов Бюро с помощью УВКПЧ и Департамента по экономическим и социальным вопросам подготовило два документа зала заседаний с целью задать направление интерактивному обсуждению нормативных элементов.

После утверждения повестки дня и программы работы Рабочая группа рассмотрела вопрос о порядке проведения ее одиннадцатой сессии. В связи с продолжающимся воздействием пандемии COVID-19 и связанными с этим ограничениями на проведение очных заседаний в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, а также в целях обеспечения успешного завершения работы Рабочей группы на ее одиннадцатой сессии Бюро рекомендовало конкретный порядок проведения сессии и представило его на рассмотрение Рабочей группы.

В межсессионный период Бюро провело с делегациями консультации по документу, озаглавленному «Рекомендуемый порядок работы Рабочей группы открытого состава по проблемам старения на ее одиннадцатой сессии», в котором оно изложило предлагаемый порядок проведения сессии. Было рекомендовано применять такой порядок в качестве временной меры и без создания прецедента для будущих сессий Рабочей группы.

Было рекомендовано также, чтобы в ходе общего обсуждения представителям государств-членов, государств-наблюдателей и Европейского союза было предложено при регистрации в списке ораторов указать, желают ли они выступить лично или представить заранее записанное видеобращение. Аналогичным образом, участвующие в общем обсуждении представители аккредитованных организаций гражданского общества и национальных правозащитных учреждений, имеющих статус категории «А», будут приглашены сделать это посредством заранее записанных видеобращений в соответствии с решениями, принятыми на организационной и седьмой сессиях Рабочей группы. Письменные заявления, включая заявления, сделанные по заранее записанным видеобращениям, следует направлять на адрес [estatements@un.org](mailto:estatements@un.org).

Кроме того, в соответствии с рекомендациями Бюро предлагаемый дискуссионный форум высокого уровня по воздействию COVID-19 на пожилых людей, интерактивные дискуссионные форумы по нормативным элементам и приоритетным темам, а также обсуждение дальнейших шагов будут проведены в

рамках виртуальных неофициальных заседаний, сопровождающихся дистанционным синхронным переводом, и, следовательно, их продолжительность будет ограничена двумя часами.

Порядок проведения сессии был изложен в вышеупомянутом документе, который был распространен среди государств-членов и государств-наблюдателей в межсессионный период, и никаких возражений получено не было.

После утверждения порядка проведения своей одиннадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела вопрос об участии национальных правозащитных учреждений со статусом категории «А»<sup>3</sup>. В соответствии с решением 7/1 Рабочей группы об условиях участия национальных правозащитных учреждений в ее работе (см. A/AC.278/2016/2, п. 10), принятым Рабочей группой 12 декабря 2016 года на 1-м заседании в рамках ее седьмой сессии, Секретариат за четыре недели до начала одиннадцатой сессии распространил среди всех государств-членов просьбы, поступившие от 12 таких учреждений.

Рабочая группа постановила применять регламент, изложенный ее предыдущим Председателем (см. A/AC.278/2016/2, п. 29), согласно которому аккредитованные национальные правозащитные учреждения могут занимать отдельные места после государств-членов и государств-наблюдателей, выступать без права голоса по любому пункту повестки дня и представлять Рабочей группе письменные материалы по любому пункту повестки дня.

Я приветствую активное участие и весомый вклад национальных правозащитных учреждений со статусом категории «А» в обсуждения и работу Рабочей группы. В связи с этим Рабочая группа продолжала расширять участие таких учреждений в своей работе в соответствии с мандатом, предусмотренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/181 от 19 декабря 2017 года, озаглавленной «Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека».

Далее Рабочая группа приступила к утверждению решения о том, чтобы допустить к участию в ее работе НПО, которые не имеют консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете и которые обратились с просьбой об аккредитации. Она получила 38 таких просьб, поданных в соответствии с условиями участия неправительственных организаций в работе Рабочей группы, принятыми в 2011 году в ходе ее организационной сессии (см. A/AC.278/2011/2, п. 8). Рабочая группа приняла решение допустить к участию 37 НПО без голосования и 1 НПО путем заносимого в отчет о заседании голосования.

### **Общие прения**

Затем Рабочая группа провела общие прения по теме «Меры, принимаемые в целях содействия поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей». Я хотела бы отметить и высоко оценить активное участие представителей многих государств-членов и государств-наблюдателей, а также представителей групп государств, национальных правозащитных учреждений, межправительственных организаций и НПО, в прениях.

Я хотела бы отметить, что в общих прениях приняли участие 7 министров, 2 заместителя министров, 10 представителей из столиц, 22 постоянных

---

<sup>3</sup> Считается, что национальные правозащитные учреждения, получившие статус категории «А» от Подкомитета по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений, полностью соответствуют принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижским принципам), одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/134.

представителя при Организации Объединенных Наций, 2 заместителя постоянных представителей, 5 других представителей и 1 представитель государства-наблюдателя.

В ходе общих прений Рабочая группа была признана наиболее видным международным форумом, работа которого посвящена конкретно правам пожилых людей, и делегации выразили свою поддержку работы Группы и приверженность ей.

Некоторые делегации подчеркнули необходимость рассмотрения мировой демографической тенденции старения населения в качестве одной из проблем столетия. Была отмечена неоспоримо важная роль пожилых людей как основных участников социального, экономического и устойчивого развития общества. Делегации подчеркнули, что очень важно в полной мере наделять пожилых людей правами и возможностями, с тем чтобы они могли вносить весомый вклад, став не только получателями специальных услуг и социальной защиты, но и обладателями конкретных прав и активными, автономными и независимыми субъектами и бенефициарами перемен.

Большинство государств-членов подчеркнули, что COVID-19 оказывает непропорционально сильное воздействие на жизнь, здоровье и социально-экономическое положение пожилых людей, а также на осуществление ими их прав человека. Государства-члены рассказали о своем национальном законодательстве, касающемся пожилых людей, и поделились информацией о мерах, принятых на национальном уровне, и о национальной политике, направленной на борьбу с серьезными последствиями пандемии для пожилых людей. Большое количество делегаций рассказали о национальной практике и стратегиях, касающихся социальной защиты, доступа к услугам здравоохранения, доступа к правосудию, права на труд, обучения и образования на протяжении всей жизни, содействия активному старению и доступа на рынок труда.

Некоторые государства-члены упомянули о своих иммунизационных кампаниях в рамках борьбы с пандемией COVID-19, о приоритете, отдаваемом пожилым людям при вакцинации, и о важности многостороннего сотрудничества и солидарности для обеспечения равного доступа к вакцинам как к глобальному общественному медицинскому благу. Многие делегации выразили признательность Генеральной Ассамблее за провозглашение 2021–2030 годов Десятилетием здорового старения Организации Объединенных Наций и заявили о своей твердой приверженности достижению целей этого десятилетия.

Кроме того, несколько государств-членов приветствовали аналитическую записку Генерального секретаря о воздействии COVID-19 на пожилых людей, в которой он призвал страны содействовать принятию мер в ответ на пандемию на основе уважения прав человека и достоинства пожилых людей и глобальной солидарности. Некоторые делегации напомнили также о сделанном в мае 2020 года совместном заявлении 146 государств-членов и государств-наблюдателей, в котором они высказались в поддержку этой аналитической записки.

Несколько государств-членов и большинство других участников подчеркнули, что пандемия COVID-19 обнажила воздействие, которое отсутствие специального международного документа по правам человека пожилых людей оказывает на осуществление ими своих прав, и указали на необходимость принятия международного юридически обязывающего документа, который был бы конкретно направлен на устранение существующих правовых пробелов, препятствующих полной защите прав пожилых людей.

Что касается регионального уровня, то некоторые государства-члены указали, что они ратифицировали Межамериканскую конвенцию о защите прав

человека пожилых людей, и отметили важность этого документа для усиления защиты в этом отношении.

Другие делегации указали на важность дальнейшей активизации осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения, с тем чтобы достичь поставленных в нем целей, а также поощрения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом возрастных особенностей и достижения целей в области устойчивого развития.

Некоторые делегации отметили важность участия и вовлечения всех соответствующих заинтересованных сторон и, в частности, приветствовали участие НПО и национальных правозащитных учреждений в одиннадцатой сессии Рабочей группы.

После общих прений Рабочая группа провела интерактивный дискуссионный форум по мерам нормативного характера в рамках последующей деятельности в связи с приоритетными темами десятой сессии («Образование, профессиональная подготовка, непрерывное обучение и повышение квалификации» и «Социальная защита и социальное обеспечение (включая установление минимального уровня социальной защиты)»); дискуссионный форум высокого уровня по воздействию пандемии COVID-19 на пожилых людей; и два интерактивных дискуссионных форума по приоритетным темам одиннадцатой сессии — «Право на труд и доступ к рынку труда» и «Доступ к правосудию».

Я хотела бы выразить признательность всем членам дискуссионных групп и модераторам за их блестящие и содержательные выступления, благодаря которым обсуждения в Рабочей группе носили весьма глубокий и продуктивный характер, что способствовало выполнению ее мандата по усилению защиты прав человека пожилых людей. В состав дискуссионных групп вошли представители национальных правительств, УВКПЧ, национальных правозащитных учреждений и НПО, а также независимый эксперт по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека.

Я хотела бы поблагодарить Бюро за его усилия по формированию состава участников дискуссионных форумов, в частности за то, что оно уделило особое внимание обеспечению географической сбалансированности, гендерного паритета и многообразия заинтересованных сторон, что обогатило предметные дискуссии на протяжении всей сессии.

Каждому обсуждению предшествовали дискуссионные форумы, на которых выступили различные заинтересованные лица, поделившиеся своими разнообразными мнениями, в том числе относительно системы прав человека, существующих международных норм в области прав человека, национального и регионального опыта, конкретных мандатов в области прав человека и национальных правозащитных учреждений.

После каждого дискуссионного форума проходило интерактивное обсуждение с участием всех заинтересованных сторон на основе документов зала заседаний, подготовленных УВКПЧ и Департаментом по экономическим и социальным вопросам, в которых были кратко изложены основные тенденции и общие позиции, прослеживающиеся в материалах, полученных перед сессией.

### **Воздействие пандемии COVID-19 на пожилых людей**

Признавая тот факт, что пожилые люди наиболее сильно и одними из первых пострадали от всемирного кризиса в области здравоохранения, социально-экономического кризиса и кризиса в области прав человека, вызванных

пандемией COVID-19, Рабочая группа после завершения общих прений провела дискуссионный форум высокого уровня по воздействию пандемии COVID-19 на пожилых людей<sup>4</sup>.

Цель заключалась в обеспечении возможности проведения содержательной дискуссии по вопросу о разрушительном воздействии, которое пандемия оказала и продолжает оказывать на жизнь, здоровье, благополучие и права человека пожилых людей. Еще одной целью было поделиться передовым опытом и уроками, извлеченными в процессе борьбы с COVID-19, а также обсудить вопрос о том, как добиться восстановления по принципу «лучше, чем было» и как подойти к решению будущих проблем, которые могут возникнуть в период восстановления после пандемии, с тем чтобы сделать сообщества более инклюзивными, справедливыми и дружелюбными по отношению к пожилым людям.

Члены дискуссионной группы, делегации и участники подчеркнули, что пандемия COVID-19 оказала и продолжает оказывать непропорционально сильное воздействие на пожилых людей и что она обнажила и усилила существующие пробелы в защите их прав человека. По состоянию на 1 марта 2021 года 7 из 10 смертей от COVID-19 приходились на категорию пожилых людей в возрасте старше 65 лет. Пандемия выявила застарелые системные неравенства, в том числе устоявшуюся дискриминационную практику, являющуюся следствием глубоко укоренившегося эйджизма и отражающуюся в неадекватном медицинском обслуживании пожилых людей, пробелах в социальной защите и перекрестной дискриминации по возрасту, полу, инвалидности и другим признакам.

Кроме того, участники подчеркнули, что, несмотря на разнообразие группы пожилых людей, в целом пожилые люди были отнесены к уязвимым категориям населения. Вместе с тем выступающие отметили, что, несмотря на трудности, с которыми сталкиваются пожилые люди, они играют многочисленные и жизненно важные роли в качестве лиц, обеспечивающих уход, воспитателей, лидеров и волонтеров, а также в качестве источника опыта и вдохновения. Перед лицом пандемии, в самый разгар кризиса, пожилые врачи и медсестры, вышедшие на пенсию, откликнулись на призыв о помощи и вернулись в ряды работников здравоохранения.

В ходе обсуждения некоторые выступающие подчеркнули, что пандемия COVID-19 подвергла права человека беспрецедентному испытанию на прочность и что ответные меры, принятые системами общественного здравоохранения в целях противостояния пандемии, показали недостаточность защиты пожилых людей от дискриминации как в национальном, так и в международном праве. Были приведены примеры того, как некоторые меры, принятые правительствами для сдерживания распространения вируса, негативно затронули пожилых людей.

Было отмечено, что согласно Глобальному отчету об эйджизме, недавно опубликованному Всемирной организацией здравоохранения, каждый второй человек в мире придерживается эйджистского отношения к пожилым людям. Во время пандемии в прессе и социальных сетях широко транслировались стереотипные представления о лицах пожилого возраста.

---

<sup>4</sup> В состав дискуссионной группы вошли: министр солидарности, труда и социального обеспечения Португалии Ана Мендес Годинью; генеральный секретарь по правам человека, общественной геронтологии, гендерной политике и политике в области ухода Национального института социального обслуживания пенсионеров Аргентины Моника Роке; и независимый эксперт по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека Клаудия Малер.

Были приведены примеры трудностей и пренебрежительного отношения, с которыми столкнулись пожилые люди во время пандемии, такие как отсутствие воды, нестабильная жилищная ситуация и невозможность физической изоляции в домохозяйствах, состоящих из нескольких поколений, что поставило пожилых людей в ситуацию повышенного риска заражения и смерти. Пожилые люди, помещенные в карантин или изолированные от членов семьи или лиц, обеспечивающих уход, подверглись повышенному риску насилия, жестокого обращения и неполучения ухода.

Участники подчеркнули, что пандемия COVID-19 выявила недостатки в работе служб здравоохранения и долгосрочного ухода. Многие пожилые люди подвергались дискриминации по признаку возраста при принятии решений о медицинском обслуживании, сортировке в медицинских учреждениях и назначении жизненно важных методов лечения, а многие испытывали социальную изоляцию, ведущую к депрессии и другим проблемам физического и психического здоровья. Участники упомянули также сообщения о серьезном влиянии пандемии на жизнь пожилых людей в домах престарелых и других учреждениях, где они столкнулись с повышенным риском заражения и смерти, а также с ограничениями на посещения членами семьи.

Ораторы также подчеркнули, что цифровая изоляция значительно затрудняет доступ пожилых людей к важнейшей информации, касающейся здоровья и социально-экономических показателей. Было отмечено, что для пожилых людей, которые живут одни, в домах престарелых, в сельских или отдаленных районах или в районах, не имеющих возможности подключения к Интернету, доступ к информации и услугам, распространяемым с помощью новых технологий, может быть ограничен из-за отсутствия доступа к устройствам и ограниченных цифровых навыков и возможностей для получения помощи.

Независимый эксперт по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека отметила, что пандемия не только пролила свет на барьеры, мешающие пожилым людям в полной мере пользоваться своими правами человека, но и показала, как пожилые люди зачастую оказываются обойденными при оказании услуг и реализации мер и инициатив. Она подчеркнула, что пандемия сделала очевидным наличие пробелов в защите и, следовательно, настоятельную необходимость укрепления системы прав человека в интересах пожилых людей.

В ходе обсуждения было отмечено, что Генеральный секретарь в своей аналитической записке о воздействии пандемии COVID-19 на пожилых людей указал, что отсутствие международно-правового документа наряду с недостаточной защитой прав на национальном уровне могло способствовать неадекватному реагированию на пандемию. Генеральный секретарь призвал к созданию более прочной правовой базы в целях обеспечения защиты прав человека пожилых людей как на национальном, так и на международном уровнях, в том числе к активизации усилий Рабочей группы, направленных на разработку предложений относительно принятия единого международно-правового документа о защите и поощрении прав и достоинства пожилых людей. Кроме того, некоторые ораторы напомнили о совместном заявлении в поддержку этой аналитической записки Генерального секретаря, которая была одобрена 146 государствами-членами и государствами-наблюдателями.

Была высказана мысль о том, что усиление защиты и поощрение прав человека пожилых людей, в том числе посредством укрепления правовой базы, должно стать частью качественных изменений в наших усилиях по восстановлению, при этом была подчеркнута необходимость построения более

инклюзивного, дружественного к пожилым людям и жизнестойкого общества, с тем чтобы выполнить наше обещание никого не оставить позади.

### **Меры нормативного характера в контексте приоритетных тем десятой сессии**

После дискуссионного форума высокого уровня по воздействию пандемии COVID-19 на пожилых людей Рабочая группа провела интерактивный дискуссионный форум по мерам нормативного характера, принимаемым в контексте приоритетных тем десятой сессии<sup>5</sup>.

Цель интерактивного сегмента заключалась в том, чтобы согласовать последующие меры по итогам плодотворных и предметных обсуждений, состоявшихся в ходе десятой сессии по темам «Образование, профессиональная подготовка, непрерывное обучение и повышение квалификации» и «Социальная защита и социальное обеспечение (включая установление минимального уровня социальной защиты)», а также продолжить дальнейшую работу над этими темами с нормативной точки зрения в целях обмена мнениями, передовой практикой и конкретными элементами.

Представители государств-членов, государств-наблюдателей, НПО и национальных правозащитных учреждений провели активное обсуждение полученных материалов нормативного характера. Участники приветствовали интерактивный дискуссионный форум и документ зала заседаний, подготовленный Департаментом по экономическим и социальным вопросам и УВКПЧ. В этом документе и в ходе форума были освещены основные нормативные пробелы в выбранных тематических областях, а также проблема фрагментированности и ограниченности охвата в рамках существующих международных инструментов и национальных правовых и политических рамок.

Что касается приоритетной темы «Образование, профессиональная подготовка, непрерывное обучение и повышение квалификации», то в ходе обсуждения была подчеркнута важность принятия подхода и стратегии, охватывающих все этапы жизни, что позволит пожилым людям получать знания и навыки, необходимые для поддержания своего здоровья, а также для того, чтобы быть в курсе развития информационно-коммуникационных технологий, участвовать в жизни общества, иметь доступ к рынку труда и сохранять свою независимость и самостоятельность.

Что касается приоритетной темы «Социальная защита и социальное обеспечение (включая установление минимального уровня социальной защиты)», то в ходе обсуждения было отмечено, что право на социальную защиту и социальное обеспечение закреплено в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и ряде конвенций и рекомендаций Международной организации труда (МОТ). В то же время обсуждение показало, что существуют

---

<sup>5</sup> Модератором выступил профессор права австралийского Университета Нового Южного Уэльса Эндрю Бирнс. В состав дискуссионной группы вошли: профессор и генеральный директор по вопросам демографических изменений, пожилых людей и социального обеспечения Федерального министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи Германии Маттиас фон Шваненфлюгель; технический секретарь Национального совета Эквадора по вопросам равенства поколений Франсиско Севальос Техада; профессор Факультета права и управления Силезского университета, Польша, Барбара Миколайчик; и директор мальтийского Международного института по проблемам старения Марвин Формоза. Документ зала заседаний был представлен начальником Отдела Программы в области старения Департамента по экономическим и социальным вопросам Амалью Абу Рафех и руководителем Группы по правам человека и экономическим и социальным вопросам УВКПЧ Рио Хадой.

широкие возможности для более всестороннего содействия осуществлению этого права, в частности для принятия целого ряда мер, таких как социальное страхование и накопительные и ненакопительные пенсионные схемы, и для обеспечения особого внимания к различным обстоятельствам пожилых людей.

В ходе обсуждения выступающие подчеркнули влияние эйджизма и интерсекционной дискриминации, а также важность признания потребностей и опыта различных групп пожилых людей в обеих рассматриваемых тематических областях. Участники поделились несколькими примерами предпринятых действий и инициатив, в том числе отметили воздействие Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей, роль национальных правозащитных учреждений и эффект предпринятых муниципалитетами в рамках реагирования на пандемию COVID-19 позитивных действий по расширению услуг для пожилых людей и поощрению их участия в процессах принятия решений на местном уровне.

Члены дискуссионной группы подчеркнули, что пандемия COVID-19 обострила существующие пробелы в международно-правовой базе и отметили настоятельную необходимость продвижения вперед в разработке международного юридически обязывающего документа по правам человека пожилых людей, с тем чтобы бороться с эйджизмом и дискриминацией по признаку возраста и улучшить доступ к правосудию и эффективным и имеющим правовое обеспечение средствам правовой защиты для пожилых людей.

Члены дискуссионной группы сослались также на подготовленную УВКПЧ обновленную версию аналитического итогового исследования 2012 года, посвященного нормативным стандартам в международном праве прав человека в отношении пожилых людей, как на полезный источник информации для дальнейшего обсуждения.

В ходе интерактивного обсуждения члены дискуссионной группы и участники поделились примерами усилий по решению некоторых из вышеуказанных проблем с помощью законов и политики, ориентированных конкретно на пожилых людей. Они также подчеркнули важную роль, которую играют национальные правозащитные учреждения в содействии доступу к правосудию и средствам правовой защиты.

### **Право на труд и доступ к рынку труда**

Члены дискуссионной группы, делегации и участники приветствовали интерактивный дискуссионный форум по приоритетной теме одиннадцатой сессии, озаглавленной «Право на труд и доступ к рынку труда»<sup>6</sup>.

В ходе обсуждения было отмечено, что право на труд и доступ к рынку труда закреплено в международном праве прав человека и в нормативной базе МОТ через ее конвенции и рекомендации.

---

<sup>6</sup> Модератором выступила Специальный представитель при Организации Объединенных Наций и директор нью-йоркского отделения Международной организации труда при Организации Объединенных Наций Беате Андреес. В состав дискуссионной группы вошли: независимый эксперт по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека Клаудия Малер; член кабинета вице-президента Европейской комиссии по вопросам демократии и демографии Астрид Дентлер; заместитель директора Института социальной работы при израильском Университете имени Бар-Илана Лиат Аялон; а также основатель и главный административный сотрудник Фонда Кристофера П. Гарднера Крис Гарднер. Документ зала заседаний был представлен начальником Сектора социальной интеграции и участия Департамента по экономическим и социальным вопросам Масуми Оно.

Кроме того, участники отметили, что согласно Всеобщей декларации прав человека «каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы». Было отмечено также, что статьи 6 и 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах посвящены исключительно праву на труд и что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам призвал государства принять меры по предотвращению дискриминации по признаку возраста в сфере труда и занятости и разработать программы пенсионного обеспечения. Эти документы, среди прочего, содержат рекомендации по реализации права пожилых людей на труд, являющееся их правом человека, и по обеспечению их доступа к рынкам труда.

Участники отметили, что, несмотря на то, что такие рамки существуют, решению многих специфических проблем, с которыми сталкиваются на рынках труда пожилые люди, не было уделено достаточного внимания. Вопросы, требующие дополнительного рассмотрения, включают, среди многих других, применение подхода, охватывающего все этапы жизни, к праву на труд; отсутствие рамочных программ обучения на протяжении всей жизни; влияние гендерного неравенства; адекватность пенсий; обеспечение права на уход и автономию в рамках осуществления права на труд; неформальную занятость пожилых людей; и многочисленные барьеры для доступа к рынку труда.

Выступающие отметили, что такие проблемы и барьеры приводят к отказу в фундаментальном праве на труд для многих пожилых людей. В этой связи некоторые участники выступили за принятие международного юридически обязательного документа по правам пожилых людей.

Члены дискуссионной группы подчеркнули также повсеместное влияние эйджизма на реализацию права пожилых людей на труд и их доступ к рынкам труда, а также воздействие интерсекциональной дискриминации, включая гендерную дискриминацию. Было подчеркнуто, что в этом отношении ключевое значение имеет борьба со стереотипами среди работодателей и в обществе в целом. Кроме того, несколько членов дискуссионной группы отметили необходимость переосмысления этапов жизни, в том числе трудовой жизни, путем внедрения подхода, охватывающего весь жизненный цикл человека.

Делегации согласились с необходимостью решения проблемы эйджизма на всех уровнях. Несколько делегаций поделились национальным опытом реализации инициатив, направленных на поощрение права пожилых людей на труд, в том числе просветительных программ для работодателей и изменений пенсионного законодательства, направленных на обеспечение большей гибкости в сфере труда и занятости. Также была упомянута роль Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей в формировании политики на национальном уровне.

### **Доступ к правосудию**

Члены дискуссионной группы, делегации и участники приветствовали интерактивный дискуссионный форум по приоритетной теме одиннадцатой сессии, озаглавленной «Доступ к правосудию»<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Модератором выступила комиссар Комиссии по правам человека Филиппин Карен С. Гомес Думпит. В состав дискуссионной группы вошли: менеджер по политике ухода Секретариата по правам человека, общественной геронтологии, гендерной политике и политике в области ухода Национального института социального обслуживания пенсионеров Аргентины Алехандро Д. Робино; юрист, член Национальной ассоциации общинных юридических центров Австралии Билл Митчелл; исполнительный секретарь

Члены дискуссионной группы признали, что доступ к правосудию является как фундаментальным правом сам по себе, так и необходимым условием для защиты и продвижения всех других прав человека. В этой связи было указано, что Всеобщая декларация прав человека предусматривает равенство всех перед законом, право на равную защиту закона без какой-либо дискриминации, право на эффективное средство правовой защиты в случае нарушения основных прав и право на справедливое судебное разбирательство.

Было отмечено, что большинство пожилых людей сталкивались с широким кругом проблем, связанных с доступом к правосудию и его осуществлением, в том числе дискриминацией при рассмотрении земельных и имущественных споров, трудностями с доступом к государственным услугам, финансовыми и долговыми проблемами, семейными спорами, насилием, преступностью и проблемами на работе. Однако, хотя большинство конституций и национальных законов гарантируют доступ к правосудию для всех и равенство всех перед законом без дискриминации, очень немногие из них учитывают специфические проблемы, с которыми сталкиваются пожилые люди. В этой связи было подчеркнуто, что существующие международные документы по правам человека, Принципы Организации Объединенных Наций в отношении пожилых лиц, Мадридский международный план действий по проблемам старения и Повестка дня на период до 2030 года содержат весьма ограниченное число конкретных признаний права пожилых людей на доступ к правосудию или же вообще не содержат таковых.

Члены дискуссионной группы подчеркнули остроту проблемы интерсекциональности, поскольку трудности, с которыми сталкиваются пожилые люди в плане доступа к правосудию, усиливаются другими факторами, такими как пол, принадлежность к коренному населению, раса, социально-экономическое положение, состояние здоровья, географическая и социальная изоляция, условия жизни и ухода, а также тюремное заключение или содержание под стражей.

Кроме того, ораторы указали на то, что перевод систем и процедур правосудия в цифровой формат создает дополнительные препятствия для многих пожилых людей, которые не имеют доступа к информационно-коммуникационным технологиям или необходимых навыков в этой области. Члены дискуссионной группы и участники отметили, что эйджизм, который глубоко укоренился в законах, политике и системах правосудия, является одним из главных факторов, ухудшающих доступ пожилых людей к правосудию.

В ходе интерактивного обсуждения члены дискуссионной группы и участники поделились информацией о передовой практике и законах, обеспечивающих право на доступ к правосудию, а также примерами усилий государств-членов по решению некоторых из обозначенных выше проблем. Было отмечено, что отсутствие всеобъемлющего и единого международно-правового документа о защите и поощрении прав и достоинства пожилых людей по-прежнему имеет серьезные практические последствия. Кроме того, было подчеркнуто, что для эффективного осуществления и обеспечения соблюдения всеобщего права на доступ к правосудию необходимы четко сформулированные международные стандарты.

---

Национальной комиссии по правам человека Нигерии Энтони О. Оджукву; и профессор конституционного права и права прав человека польского Университета имени Адама Мицкевича в Познани Здзислав Кедзя. Документ зала заседаний представил директор нью-йоркского отделения УВКПЧ Крейг Мохибер.

### Дальнейшие шаги

В ходе обсуждения дальнейших шагов делегации подчеркнули негативное воздействие, которое пандемия COVID-19 оказала и продолжает оказывать на пожилых людей, и признали серьезные проблемы, с которыми сталкиваются пожилые люди, в том числе в плане полного осуществления их прав человека. Была подчеркнута актуальная роль Рабочей группы, особенно в контексте пандемии COVID-19 и ее непропорционального воздействия на пожилых людей. В этой связи делегации подчеркнули необходимость продолжать работу по содействию социальному развитию и полной защите прав человека пожилых людей, с тем чтобы никого не оставить без внимания.

Некоторые делегации выразили свое удовлетворение текущим форматом и модальностью проведения сессии Рабочей группы, которые включают предметные дискуссии по двум приоритетным темам, непосредственно затрагивающим осуществление прав человека пожилыми людьми, и интерактивное обсуждение мер нормативного характера в связи с приоритетными темами предыдущей сессии. Такой формат помог некоторым делегациям принять участие в предметном и конструктивном диалоге по вопросам старения и позволил обеспечить обмен практической информацией между государствами-членами и экспертами гражданского общества.

Некоторые делегации сочли, что введение практики принятия рекомендаций, согласованных на межправительственном уровне (резолюции Генеральной Ассамблеи [74/125](#), п. 52, и [75/152](#), п. 52), было бы преждевременным, учитывая наличие расхождений во мнениях по этому вопросу.

Другие делегации напомнили о мандате Рабочей группы и подчеркнули необходимость того, чтобы Рабочая группа продвигалась вперед в своей работе и завершала каждую сессию конкретными результатами, основанными на вкладе всех государств-членов, в частности приняла в конце своей двенадцатой сессии согласованные на межправительственном уровне рекомендации, основанные на точках соприкосновения и способствующие достижению консенсуса, и отметили, что это позволит укрепить дальнейшую деятельность Рабочей группы.

Что касается возможности разработки международного юридически обязательного документа, то некоторые государства-члены подчеркнули, что мнения по этому вопросу расходятся, и заявили, что проблему старения следует решать, используя имеющиеся механизмы и ресурсы и эффективно реализуя Мадридский международный план действий по проблемам старения. Была подчеркнута важность учета мнений всех вовлеченных сторон и принятия подхода, направленного на достижение консенсуса, при проведении дальнейших обсуждений в рамках Рабочей группы.

Другие делегации заявили о необходимости приложить больше усилий для улучшения положения пожилых людей, с тем чтобы сделать их потребности более заметными и усилить защиту их прав человека, и отметили, что для этого следует повысить эффективность осуществления существующих документов по правам человека и обеспечить более широкий учет прав человека пожилых людей, а также повышать осведомленность о них при посредничестве различных механизмов и мандатариев системы Организации Объединенных Наций.

Государства-члены указали на общемировую демографическую тенденцию старения населения и напомнили о непропорциональном воздействии пандемии на пожилых людей и о серьезных проблемах, с которыми пожилые люди сталкиваются в плане полного осуществления своих прав человека.

В этой связи некоторые государства-члены подчеркнули, что имеющейся правовой базы в области прав человека недостаточно для устранения существующих и возникающих пробелов в нормативно-правовом регулировании, мешающих обеспечить полную защиту прав пожилых людей, и высказались в поддержку подготовки конкретного международного юридически обязательного документа по правам человека пожилых людей.

Некоторые государства-члены отметили, что подготовленный УВКПЧ рабочий документ, содержащий обновленную информацию об аналитическом итоговом исследовании 2012 года, посвященном нормативным стандартам в международном праве прав человека в отношении пожилых людей, послужит хорошей основой для дальнейших обсуждений на следующих сессиях и будет полезен Рабочей группе в ее усилиях по выполнению возложенного на нее мандата, заключающегося в выявлении возможных пробелов в существующей международной системе защиты прав человека пожилых людей и наилучших способов устранения этих пробелов. Некоторые делегации предложили включить обсуждение этого рабочего документа в качестве отдельного пункта в повестку дня двенадцатой сессии Рабочей группы.

По поводу этого предложения был высказан ряд опасений, при этом другие делегации заявили, что они намерены более подробно проанализировать вышеупомянутый рабочий документ.

В ходе обсуждения было высказано предложение о том, чтобы Рабочая группа рассмотрела возможность создания контактной группы для продолжения обсуждений в межсессионный период. Некоторые делегации поддержали это предложение, подчеркнув важность продолжения обсуждений в рамках Рабочей группы в межсессионный период для укрепления ее работы и продвижения вперед к достижению более конкретных результатов. Другие делегации указали, что прежде, чем рассматривать данное предложение, необходимо получить более подробную информацию о процедурных аспектах, таких как состав контактной группы, ее мандат и процедура ее создания.

Большинство делегаций выразили готовность конструктивно участвовать в дальнейшем обсуждении этого предложения в межсессионный период, с тем чтобы согласовать дальнейшие действия Рабочей группы.

Что касается выбора приоритетных тем двенадцатой сессии Рабочей группы, которая состоится в 2022 году, то по результатам неофициальных консультаций с государствами-членами и государствами-наблюдателями, проведенных Бюро в межсессионный период, Рабочая группа приняла устное решение выбрать такие темы, как «Экономическая безопасность» и «Вклад пожилых людей в устойчивое развитие».

В заключение я хотела бы выразить глубочайшую признательность и благодарность Секретариату за постоянную поддержку Рабочей группы и за выдающийся профессионализм и сотрудничество, в частности начальнику Сектора социальной интеграции и участия Департамента по экономическим и социальным вопросам Масуми Оно; начальнику Отдела Программы по проблемам старения и координатору Организации Объединенных Наций по проблемам старения Амали Абу Рафех и ее сотрудникам Джулии Ферре и Шато Нфиле из Департамента по экономическим и социальным вопросам; директору нью-йоркского отделения УВКПЧ Крейгу Мохиберу; и руководителю Группы по правам человека и экономическим и социальным вопросам Женевского отделения УВКПЧ Рио Хаде. Я также выражаю искреннюю благодарность и признательность секретарю Рабочей группы Ваннесу Линту и его команде за их упорный труд и постоянную поддержку.

Я хотела бы еще раз выразить мою глубокую признательность уважаемым членам дискуссионных групп за их весомый и вдохновляющий вклад в работу одиннадцатой сессии Рабочей группы, а также поблагодарить представителей национальных правозащитных учреждений, системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества за их активное участие и конструктивное сотрудничество. Мы надеемся на ваше конструктивное участие в будущих сессиях и на то, что вы внесете вклад в их работу и тем самым — в выполнение мандата Рабочей группы, и рассчитываем на ваше активное сотрудничество в этой связи.

В заключение я хотела бы выразить искреннюю благодарность и глубокую признательность глубокоуважаемым заместителям Председателя и Докладчику Рабочей группы — Розени Б. Фангко (Филиппины), Шпеле Кошир (Словения), Стефано Гуэрре (Португалия) и Ренне Эбби (Гана) — за их неоценимую поддержку, напряженную работу и профессионализм в руководстве работой Бюро, поскольку без всего этого невозможно было бы провести данную сессию.

## **VI. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Рабочей группы открытого состава по проблемам старения**

21. На 3-м заседании 1 апреля Председатель сделала заявление относительно предварительной повестки дня двенадцатой сессии Рабочей группы.

## **VII. Утверждение доклада**

22. На своем 1-м заседании 29 марта Рабочая группа была проинформирована о том, что краткий отчет Председателя о ключевых моментах одиннадцатой сессии будет подготовлен Секретариатом в сотрудничестве с Бюро позднее и включен в доклад.

23. На своем 3-м заседании 1 апреля Рабочая группа утвердила проект доклада о работе своей одиннадцатой сессии, содержащийся в документе [A/АС.278/2021/L.1](#).